

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásós petisor egyszeri hirdetés 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilrtér: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Az „Eperjes szépítését előmozdító egyesület” működéséről.

Lapunk legutóbbi számában referáltunk az «Eperjes szépítését előmozdító egyesület»-nek dr. Csátray Ágost elnöklete alatt tartott legutóbbi választmányi üléséről, közhírré téve e zajtalanul, de értékre nézve bármelyik közművelődési egyesületünkkel versenyző egyesületnek ez év őszére megállapított gazdag és becses munkatervét.

E városnak összes polgársága bizonyára elismeréssel és örömmel vett tudomást azokról a határozatokról, melyeket szépművelődési és közegészségügyi szempontból oly áldásosan működő egyesületünk nemcsak meghozott, de a rendelkezésre álló anyagi erőforrások segítségével még ez őszön meg is valósít. Ezzel is újabb lépést tesz az eddig is szem előtt tartott s híven követett nemes cél elérése felé, mely cél az egyesület alapszabálya a következőkben jelölt meg: «Az egyesület célja Eperjes nyilvános tereinek és utcáinak szépítését saját költségén és a városi hatóság szellemi és anyagi támogatása mellett előmozdítani..., működését mindenekelőtt a város tereinek, utcáinak és közlekedési utainak czélszerű fásítására, sétányok alakítására, valamint a meglévő ültetvények ápolására és kicsinosítására irányozva.»

Oly cél ez, melyet — ha kissé körültekintünk városunkban — csakis a társadalom leglelkesebb támogatásának birtokában lehet elérni.

Fenkölten gondolkodó takarékpénztárunk 20,000 koronás nagylelkű alapítványával már évek előtt megadta a lökést a nemes cél elérhetése végett a legszélesebb körű társadalmi tömörülés s áldozatkészség felkeltésére.

Meg is alakult az egyesület; közbecsülés övezte vezetője egész odaadással élesztette, erősítette benne a lelket, s díszére válik közönségünknek, hogy ezúttal is megajándékozott támogatásával egy közérdeklő, méltó feladatot.

Csak a legutóbbi években csappant meg az érdeklődés, sőt több esetben régi tagok is kiléptek az egyesület kötelékéből, úgy, hogy ma már az összes tagok száma alig üti meg a százat. Az alapító-tagok száma, kik egyszerűsmindenkorra 50 kor. lefizetésére kötelezték magukat, nem gyarapszik. A rendes-tagok, kik ötévi kötelezettséggel évi 4 kor. tagsági-díjat fizetnek, s a pártoló-tagok, kik ötévi kötelezettséggel évi 2 korona tagsági-díj befizetését vállalták el, megfogadták, s ez okból az egyesületnek anyagi erőforrásai nem állanak arányban a még előtte álló szép, de költséges feladatokkal.

Úgy hiszünk tehát, hogy nem ok nélkül s nem méltatlan célra intézzük kérés szavunkat városunk nagyérdemű közönségéhez az iránt, hogy az «Eperjes szépítését előmozdító egyesület» kötelékébe minél nagyobb számban belépni sziveskedjenek.

Az a remény kecsegteti az egyesületet, hogy társadalmi és közéletünk kiváló vezetői — a kik eddig még nem tagjai az egyesületnek, de működésük, élethivatásuk s vonzalmuk Eperjes városhoz fűzi őket — a jelen tájékoztató sorok olvasása után szives készséggel fogják kifejezni az egyesület derék céljai iránti méltánylásukat az által, hogy az alapító-tagok sorába belépnek s ezzel örök időkre hozzájárulnak az egyesület anyagi erőforrásainak gyarapításához.

Bizalommal számít továbbá az egyesület arra is, hogy az igen mérsékelt rendes- és pártoló-tagsági díj fizetését Eperjesnek áldozatkész társadalmából sokan fogják szives jóakarattal elvállalni az által, hogy a rendes-, illetve a pártoló-tagok sorába belépnek. Díszére válnék az egyesületnek, ha a minden nemes és szépért lelkesedni tudó hölgyközönség sorából is minél többen irnák alá azokat az íveket, a melyeket az egyesület választmányának tagjai e napokban fognak körözni. Megkönnyíteni óhajtván ezt a feladatot, valamint a tagok sorába való belépést, lapunk szerkesztőségében is aláírási ívet tettünk ki s úgy azt, valamint általában az «Eperjes szépítését előmozdító egyesület» támogatására méltó ügyét ismételtelen a legmelegebben ajánljuk a nagy és méltányosan érző közönség rokonszenves érdeklődésébe.

Vármegyénk és városaink.

Új pályázati hirdetményt közöl a vármegyei hivatalos lap az eperjesi rendőrkapitányi állásra, melyet lapunk hirdetési rovata is egész terjedelmében közöl.

Értesítés. Vármegyénk hivatalos lapjának okt. 23-iki száma szerint a f. évi október hó 30-ikára egybehívott rendkívüli vármegyei közgyűlés harmadik tárgyát az egyesítendő adóhivatali és megyei pénztári helyiségeknek a megyeházán leendő elhelyezését ajánló belügyminiszteri leirat tárgyalása fogja képezni.

Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága okt. 30-ikán délelőtt 11 órakor a vármegyei háza nagytermében rendkívüli törvényhatósági közgyűlést tart, melynek tárgya: 1. Az 1903—1904. évi közúti költségvetés tárgyalása, a melynek keretében 10%-nyi törvény-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

Egyaránt.

Ast mondják, hogy nagy csapodár is vagyok: Szívem ezért, majd meg azért ver, dobog. Lantomra is ma est, holnap azt vessem. — Mindig máson, nem egyen jár az eszem.

Pedig-pedig csapodár én nem vagyok. As én szívem hűtlen módra nem dobog. — Véremben van, hogy szeretem mind a lányt: A szókét is, a barnát is egyaránt.

Kerekes Pál.

A szerelem és én.

Az már szent igaz, hogy bolond ember voltam teljes életemben. Bolond, még pedig a javából Hiszen már maga az a körülmény, hogy valaki szerelmes, nem a legkézzelfoghatóbb bolondság? Én pedig szerelmes, nagyon szerelmes voltam. Aztán micsoda sora van az én szerelmemnek!

Még csak buksi-gyerekkort éltem, az első elemi osztályt jártam, definiálni a szerelmet aligha tudtam volna, s ha jól emlékszem, a szerelem szavát sem ismertem: azért mégis szerelmes voltam. Megmondjam, kibe? Nos, hát egy panorámás-lányba.

A hogy az előadás végeztével kijöttünk az iskolából, egy szálig odasereglettünk a vásártérre, a komédiához. A lármásan melódiázó verkli és az egyre csilingelő-csengő kisharang csak odacsalt-vonzott bennünket. Hát még azok a bódé falaira kiaggatott, köröskörül leelőgő, hatalmas, színes vászonképek milyen ellenállhatatlanul hatottak reánk! Itt egy tigris viaskodik egy elefánttal, ott egy hamuvá égett színház, tovább hajmeresztő rablógyilkosság, amott félelmes csatajelenetek, majd valamely szépséges szép királykisasszony lakodalma: megannyi alkalmas tárgy a gyermek érdeklődésének a felkeltésére és ébrentartására. Ott is ácsorogtam én nap-nap mellett órákon át. Hogy is ne! Ennyi látvány ugyan kit ne babonázza meg?! Hát még a mikor ki-kijárt az emelvényre, ott a bejáratnál, a pénztár mellett ülő édesanyjához a panorámatulajdonosnak aranyos Annette-kéje! Istenem, mi is volt az a pompás verkliszó az ő csengő-zengő szavához? Hangzagyvalék csupán. És mi volt hozzá képest az a szépséges szép királykisasszony, a mikor százsor is külön volt nála?! Nem is néztem én azontúl a képeket, nem is hallottam a zajos verklit, csakis őt néztem, őt bámultam és csakis az ő édes szavára, turbékoló kacajára figyeltem. Olyan gyönyörűségem telt benne, mint akár most a fésző rózsabimbóban, a napsugaras hajnalban, vagy a harmatgyöngyös fü-

báronyában bujkáló fűr ritmikus pitypatyolásában, avagy a bólogató lombú erdő vadgalambjának a bánatos bűgésében... Dehogy jutott ilyenkor az eszembe az otthoni nádpálczás «nemulass». Ám annál inkább járt az eszemben az édesapámnak. Várta is a hazajöttömet, hogy végre-valahára bejuttassa az én eszembe is.

— Már megint merre csavarogtál? Ejnye, ilyen olyan adta, hát ez mindig így fog ismétlődni?!

És a folytatását már ott éreztem a hátamon, a nadrágomon. Hej, hunczut módon, kurucz kedvvel roptam rá a szapora csárdást, ezt a törülmetszett valódi magyar tánczot! Igérttem is eget-földet: hogy máskor már nem maradok el, idején érkezem haza, hanem azért másnap ismét csak ott rekedtem, ott ögyelegttem a komédiánál. Tehettem én róla, a mikor egyszer szerelmes voltam! Már pedig a szerelem ereje végtelen gyöngévé tudja változtatni a kipróbált férfi akaratát is, mennyivel inkább egy kölyök nebulóé!

Egy napon, a mint az iskolába igyekszem, a panorámának a hűlt helyét látom. Valaki beszélt, hogy messzire, nagyon messzire hordozódtak el s az én szegény, kis szívem majd megszakadt a fájdalomtól.

— Hát már nem látom, nem hallom a kedves Anette-két és talán sohasem is fogok vele találkozni?!... Óh, Istenkém, Istenkém!

FERENCZ JÓZSEF-KESERŰVÍZ

az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószer.

Jelen számunkhoz egy iv melléklet van csatolva.

fizettem ki nek:
551. sz.
464. "
119. "
916. "
758. "
878. "
991. "
912. "
863. "
528. "
263. "
920. "
591. "
964. "
481. "
949. "
950. "
402. "
862. "
410. "
781. "
848. "
874. "
734. "
950. "
506. "

40000 K.
30000 "
34000 "
99000 "
1500 "

hatósági útdó kivételével hozatik javaslatba. — 2. Bártfa szab. kir. város képviselőtestületének határozata a régi kaszárnyaépületnek járásbírói épületté való átalakítása iránt.

A vármegyei állandó-választmány az október 30-iki rendkívüli közgyűlés előkészítése céljából október 30-án délelőtt 10 órakor a vármegyeháza kistermében ülést tart.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A magyar-irodalmi szakválasztmány 1902. évi október hó 29-iki háziestjének műsora:

Szavaltat. Előadja *Mittelmann Árpád* úr.

Költői elbeszélés. Irta s felolvassa *Csengey Gusztáv* úr.

Kedéte esti 6 órakor.

Dr. Máriássy Béla, vármegyei árvaszéki elnök, a Széchenyi-kör igazgatóválasztmányának érdemes tagja, okt. 23-ikáról kelt levelének kapcsán ötven (50) kor. összeget szolgáltatott be a Széchenyi-kör pénztárába, abból a célból, hogy ennek igénybevételével a Kör pályázatot hirdessen egy, a Széchenyi-kör háziestjén leendő felolvasásra alkalmas műre. Levelében annak az óhaját ad kifejezést, hogy kívánatosnak tartaná, miszerint a pályázat egy a sárosvármegyei népeletről merített, vagy sárosvármegyei vonatkozású műre irasék ki. A nemes tett önmagát dicséri, s midőn erről mi is — teljes elismerésünk és méltánylásunk kapcsán — hírt adunk, kiemelve, hogy a pályázati kifizése tekintetében a Kör magyar-irodalmi szakválasztmánya közelebb fog intézkedni.

Az igazgató-választmány gyűlése. Körünk igazgató-választmánya e hó 22-ikén tartott gyűlésében dr. Horváth Ödön kir. tanácsos, elnök megemlékezett arról a kitüntetésről, mely ig.-választmányunk egyik igen buzgó és melegen érdeklődő tagját, az idegen nyelv és irodalmi szakválasztmány elnökét: *Schlott Gyulát* érte, a kit ő Felsége a *tankerületi főigazgató* címmel tüntetett ki. Az elnök indítványára az ig.-vál. jegyzőkönyvben is megörökítette *Schlott Gyula* érdemeit, kitüntetését őszinte örömmel és lelkesedéssel vette tudomásul. — Dr. *Wallentyni Samu*, a Kör h. titkára ezután jelentést tett a minden tekintetben fényesen sikerült Tompa-ünnepélyről, a melyre megelégetten, büszkén gondolhat vissza a Kör. Indítványára az ig.-vál. jegyzőkönyvileg őszinte köszönetet, hálás elismerést szavazott mindazoknak, a kik szereplésükkel az ünnepély sikeréhez hozzájárultak — Nagy örömmel vette tudomásul az ig.-vál. dr. *Beöthy Zsolt* és *Lévay József* igen meleg hangú üdvözlését. — Hálás köszönettel fogadta az ig.-vál. a 67. gy.-e. parancsnokságának azon átiratát, a melyben a legnagyobb előzékenységgel bocsátják a zenekart a Széchenyi-kör rendelkezésére a zeneestélyeken való közreműködésre. — Az ig.-vál. készséggel engedte meg, hogy a helybeli áll tanítónőképző-intézet növendékei közül 20-an díjmentesen látogathassák a Kör zeneestélyeit s hasonlóképen elhatározta, hogy a koll. és kir. kath. főgimn., továbbá

a koll. tanítónőképző-intézet növendékeinek 16—16 jegyet bocsát rendelkezésére ingyen a zeneestélyek látogatására. — Testületi tagokul felvette az ig.-vál. a helybeli ev. theologiai testület és a jogásztestület tagjait s megengedte, hogy a nevezett testületek tagjai a Kör olvasótermét is látogathassák d. u. 1—3-ig bezárólag; valamint könyveket is vehetnek ki megfelelő biztosíték mellett. — Örömmel vette tudomásul az ig.-vál. a titkár azon jelentését, hogy az illetékes szakválasztmányok minden lehető elkövetnek arra, hogy az irodalmi és zeneestélyek mennél tanulságosabbak, kellemesebbek legyenek. Meg is állapították az estélyek sorrendjét. — Nagy lelkesedéssel fogadta az ig.-vál. az elnök azon értesítését, hogy dr. *Beöthy Zsolt*, mint a Múzeumok és Könyvtárak Országos Bizottságának kiküldöttje, megvizsgálván Körünk könyvtárát, azt a legnagyobb rendben találta, berendezése, kezelése felett legnagyobb elismerését fejezte ki. Egyben elhatározta az ig.-vál. hogy dr. *Beöthy Zsolt* megjegyzéseit, tanácsait a beszerzésekre vonatkozólag a jövőben figyelembe véve, ezek szerint fog eljárni. — Kimondotta az ig.-vál., hogy az alakuló Északkeleti Magyar Közművelődési Egyesület kötelekebe nem lép be. — Kimondotta az ig.-vál., hogy újból kísérletet tesz, nem volna-e lehetséges Lemesen, Girálton és Kisszebenben vidéki választmányokat szervezni. Miután még néhány új tagot vett fel az ig.-vál., a gyűlés az elnök lelkes eljenzésével véget ért.

A Kör háziestjének sorozata:

1902 november	5-ikén: Zeneeste.
"	12-ikén: Felolvasás.
"	19-ikén: Zeneeste.
"	26-ikén: Felolvasás.
december	3-ikén: Zeneeste.
"	10-ikén: Felolvasás.
"	17-ikén: Zeneeste.

SZINHÁZ.

Hosszú évek óta nem mutatkozott be színházunk deszkáin olyan nagystílusú, valóban művészi tehetséggel pazarul megáldott művész, mint a lefolyt héten. Lapunk mult száma nem jelezte ezt előre, mert színigazgatónk csak szombaton (18-ikán) este kapta azt a mindnyájunknak kedves örömhírt, hogy *Szojer Ilonka*, a m. kir. Operának legelsőrangú szubrett-művésznője, több napi eperjesi vendégszereplésre volt szives vállalkozni. Azzal kezdjük ezekről a feledhetlen kellemes napokról szóló referadánkat, hogy mindenekelőtt elismerésünket fejezzük ki *Krémer Sándor* színigazgató iránt, a ki ez idén a mi viszonyainknak nemcsak teljesen megfelelő jó társulatot hozott közénk, hanem a Dal-színházunk néhány hónap előtt szerződöttest s máris bevezetett fiatal művésznőjét, ezidő szerint még az Operának is zsúfolt házakat vonzó kiváló művésznőjét sikerült vendégszereplésre megnyernie. *Szojer Ilonka* csak két napra tervezte itteni vendégszereplését, azonban az a rokonszenves melegség, mely a páratlanul lelkes közönség két első esti tomboló elragadtatásában nyert kiérdemelt megnyilatkozást, arra bírta őt, hogy vendégszereplését még egy harmadik fellépéssel is meg-

toldja. Minden jelenetének hatása a szó szoros értelmében elragadó volt, úgy hogy szerdán, csütörtökön és pénteken valósággal ünnepi esték voltak színházunknak. Az Operaház e jeles művésznőjének fellépései iránt, a hol csak megfordult az országban, mindenütt óriási érdeklődés mutatkozott s nem csalódtunk, a mikor bizalommal néztünk a *Szojer*-esték elé. Nemcsak azért, mert az ország legkitünőbbben képzett szubrett-primadonnáját üdvözölhetjük falaink között, de, mert azt is reméltük, hogy derék igazgatónk — a ki semmi áldozatot nem kimélve, lehozta közénk az ország legdrágább szubrettjét a várva-várt tel. házakba — megkapja jutalmát. Nem is csalódtunk. Hogy mily szép látvány egy díszes, előkelő közönséggel telt színházban körülnézni, azt először ezidén szerdán láttuk, a mikor — dacára a 100%-kal felemelt helyáraknak — csaknem minden jegy elkelt.

Okt. 22-ikén, szerdán «Hoffmann meséi»-nek hármasszerepében láttuk először a művésznőt. Természetesen, megjelenésekor szünni nem akaró taps-orkán fogadta — most még csak a bájos megjelenésű úrhölgyet, kinek pusztán megjelenése extázisba hozza az igazi szépért rajongó sziveket, majd a mikor gyönyörű dalait énekli az ő édes, végtelenül könnyedén csicsergő hangjával s tökéletes művészetével, a melylyel a pestieket is oly rövid idő alatt lázba hozta, elementáris erővel tör ki a lelkesedés. Nyílt színen s felvonások végén vége-hossza nincs a kihívásnak, tapsnak. Derék színészeinket is mintha magával ragadta volna a lelkesedés: fokozott ambícióval igyekeztek ez estét felejthetlenné tenni.

Csütörtökön «A vesztaszüzek»-ben folytatta vendégszereplését az Operaház bájos szubrettje. Ismét telt ház gyönyörködött s tapsolt művészetének, s a bájos művésznő mintha honorálni akarta volna az ovációkat: pajzán jókedvvel játszott, énekel. Minden számát kétszer-háromszor énekelte el. Második felvonásbeli staccato-polkját nem győzte eleget ismételni.

A «Bőregér»-ben búcsúzott, vagyis inkább búcsúztunk mi el a legkedvesebb *Adél* szobalánytól. Közönségünk szeretete minden jelével — virággal, tapssal, eljenzéssel adott kifejezést iránta abbéli elismerésének, hogy három ily művészi estben részesítette. Nem felejtjük el csengő staccatit, bájos megjelenését, míg csak újra nem üdvözölhetjük őt körünkben, esetleg valamely nagyszabású közművelődési ünnepünkön. A viszontlátásig!

A hét többi estéi is értékesek voltak s különös elismeréssel kell szólnunk a «Romeo és Júlia» előadásával kapcsolatban *Étsy Emiliának* szépen átgondolt, átértett s a képzett, bár csak kezdő, erő művészi *Júlia* alakításáról. Ezen az estén, ebben a szerepben tűnt föl előtünk igaz értéke s mértéke szerint *Étsy Emiliának* határozottan magas színvonalon álló tehetsége, bájos egyénisége, az érzelmek fokozatainak természetes, találó kifejezésében álló képzettsége. Szerepéhez híven, nem ragadta el túlzásba a Shakspeare érzésvilága, csupán ott, a hol az epedő szerelem egy szédítő, lelket megrázó jelenetbe megy át, *Lőrinc* barát álomtalán kiüritésekor. Ennél a jelenetnél érte el a siker meglepően magas fokát s a legzajosabb tapsokat. Sok szépet várunk még tőle s nem alaptalanul! Ugyancsak

És olyan komor lettem, mint a csillagatlan éjszaka és szomorú, mint a beborult mennybolt...

A tanító úr szörnyen csodálkozott az nap, hogy a lecke sehogy sem akar menni. Ez még nem történt meg velem. Meg is szidott a lustaságért. Én pedig sirtam, sirtam, olyan keservesen, kétségbeesetten, hogy a tanítóm is megszánt és vizasztalni kezdett:

— No, semmi, semmi! Úgy-e, helyrehozod majd a mulasztást és kiköszörülöd a csorbát? No, ne sirj, ha mondom! Látod, már nem haragszom. Semmi, semmi!...

De én csak sirtam, zokogtam tovább a kedves *Annette*-keért, a kit már sohasem fogok látni, hallani, a kivel már sohasem fogok találkozni...

* * *

Sok évvel később a felsővidék egy régmúltú városában folytattam a magasabb iskoláimat. *Annette*-ke egészen kiment a fejemből. Egykori epekedésemre nem is emlékeztem. Az iskolát szorgalmasan látogattam és — mondhatom — kitűnő étvágnak örültem.

Mindez tartott addig, a míg össze nem hozott a sors a *Décsey Katinkával*.

A bátyjával osztálytársak voltunk. Jóbarátok lévén, nem egyszer fordultam meg náluk. Persze, minél jobb barátságban törekedtem vele lenni, csak hogy minél többször híjjon meg vendégeül, és hogy minél gyakrabban lássam a drága *Katinkát*. Mert mi tagadás benne, én megint szerelmes lettem, — szerelmes tiz hosszú esztendőre, egészen a mult esztendő közepe-tájáig. Égett, lobogott a szívem a kis *Katinkáért*. Az arcom lángolt, a hangom reszketett, a szememben

tűz ragyogott, valahányszor csak a közelébe férköztem. Éreztem, hogy csakugyan jól mondta, a ki mondta, hogy a szerelem olyan, mint a mérges kígyó: a kit megcsíp, odavan.

Csöpp teremtés volt, akár egy kolibri-madár, hanem aztán olyan kedves és bájos is. Bizony no, a gerlicze tőle tanulta a nevetést: valahol megleste, meghallotta a kacagását, majd odaröpült a fészke, a párjához és őt is megtanította rá. Tőlük azután eltanulta a többi gerle is. A szemé pillantása meg olyan volt, mint mikor a félrelebbent ablakfüggönyön át bekukucskál a szobánkba egy pajkos napsugár. Szép volt, nagyon szép volt, az *Árgirus királyfi Tündér Ilonájánál* is szebb volt, szóval: maga a megtestesült szépség, maga a legnagyobb poézis. Nem is volt nehéz írni hozzá azt a töméntelen verset! Csupán papíros és czeruza kellett s elég volt egy tekintet rá: az inspiráció, az ihlet megszállta az embert és a vers csakúgy áradt magától, mint a vízfolyás. Meg is vallottam neki azokban a versekben, hogy szerelmes vagyok belé, hogy csak érte élek, érte halok, és hogy tőle függ: üdvözülök-e, vagy elkárhozom. Mi haszna volt ömlengéseimnek?! Csapta neki mellettem a szelet más is, és engem ezért meg azért könnyű szerrel kiűtött a nyeregből. Gyöngye vigasz ugyan, azonban mégis csak vigasz, hogy ő sem tartotta magát sokáig «fórbán». Csak jönnie kellett egy módosabb, vagy elegánsabb, csinosabb udvarlónak és kiadódott a szűre ennek is, annak is, míg végre *Oláh Gida* lett a győztes, a ki leginkább adta a «bankot». Résztvett minden mulatságon, bálon; vele járta a «fő»- és legtöbb táncot; a sétában állandóan ki-

sérte; a házukhoz egyre feljárt; éjjeli zenét nyakra-főre rendezett az ablaka alatt. A lányt mindez természetesen meghódította. A «flancz» győzött a szív jogán. Elkeseredésben dühös pesszimista vált belőlem. Az agyamban egyik sötét gondolat űzte a másikat.

— Mit ér a szív, az érzés, ha nem kölcsönöz neki súlyt a garas?! Mit ér a belső tartalom, a mikor a külső formák korát éljük?! «Mutatni», csak mutatni és küzdes nélkül is kész a diadal! Szeretet?... Boldogság?... Mellékes dolgok!

És a míg én így filozofálgattam, a világ csak haladt tovább a maga útján. *Katinka* a mult év nyarán mosolyogva lépett *Gidájával* az oltár elé. A kik látták, mondták, hogy boldog volt. Mivel őszintén szerettem, kívántam neki, hogy legyen csak olyan boldog és mosolyogjon mindig úgy, egész életében! Magamban pedig eltökéltem, hogy soha, de soha többé szerelmes nem leszek!

Be is akartam ám tartani a fogadományomat, de beám! Hosszú hónapokat, nagy időt töltöttem el már szerelem nélkül, a mikor a véletlen — vagy mi a csuda — úgy hozta magával, hogy meg kellett ösmerkednem a két *Holló-nővérral*. A szemem bizony úgy rajtuk felejtődött, mintha csak valaki odaszegezte volna. Azt találtam, hogy mind a kettő az égből a földre lezállt angyal és éreztem, hogy egyszerre két éles, nagyon éles nyilat lőtt a szívembe az a kedves kis istenke: az aranyos *Ámor*...

Ergo megint, megint szerelmes vagyok!

Hát csak igazat mondott bölcs *Horatius*: «Úzheted ki magadból vasvillával is a természetedet: csak újra meg újra visszajő!»

Kerekes Pál

ezen az e...
érvényesül...
tisztában...
magasabb...
is. Hajlék...
alapját bi...
erő, s inn...
lata néha...
zésére oly...
mi aztán...
tartó jelen...
bizonyíték...
várhatunk...
szerepének...
«A zs...
bohózat, ...
még szim...
tését, me...
a diszkrét...
alkalmat

Öröm...
budapesti...
László fo...
előtt. Enn...
következő...
«Ármány...
király», t...
játék. —
«Házasod...
«Lotti ez...
Toy», op...

* Kine...
m kir. ad...
gyakornó

* Az...
igazságüg...
balassagy...
bírószágho

* Any...
vezetésév...
megyébe...
vezetővé...
kerületbe...
segédjegy...
könyv ve...
működés

* Kat...
és kassai...
vonuló Pó...
Mertens

* Gr...
színeszet...
a ki okt...
pén vesz...
a mint v...
értesíté...
szini-ker...
tárgyalás

* Ha...
Gyulának...
tebb és...
bekövetk...
férfiút el...
velt társ...
is buzgó...
munkása...
eperjesi j...
lépett, ho...
az igazsá...
Munkaer...
kor dice...
járásbíró...
— mint...
példa vo...
beli joga...
korta ér...
jogtudom...
kinevezet...
kenysége...
ben évek...
Tárának...
társa vol...
ról, mint...
alatt, Bu...
beható e...
Volt idő...
is szép te

ros értelmé-
törtökön és
házunknak
ései iránt, a
enütt óriási
nk, a mikor
Nemcsak
ett szubrett-
tt. de, mert
a ki semmi
ország leg-
ba — meg-
y mily szép
színházban
uk, a mikor
nak — csak-
nek hármas
mészetesen,
kán fogadta
i úrhölgyet,
za az igazi
nyörű dalait
sergő hang-
a pestieket
ntáris erővel
nások végén
Derék színé-
a lelkesedés:
felejtet-

atta vendég-
ét telt ház
s a bájos
ez ováció-
nden számát
felvonásbeli
elni.
búcsúztunk
közönségünk
l, éljenzéssel
hogy három
ük el csengő
a nem üdvö-
magyszabású
sigl
k s különös
úlia» előadá-
n átgondolt,
ő művészies
zerepben tűnt
Étsy Emiliá-
ó tehetsége,
természetes,
péhez híven,
svilága, csu-
zédítő, lelket
át álomitalá-
e el a siker
psokat. Sok
Ugyancsak

nyakra-főre
ermészetesen
án. Elkesere-
Az agyam-
csönöz neki
a mikor a
sak mutatni
tet?... Bol-
ak haladt to-
mosolyogva
k, mondták,
m, kívántam
mosolyogjon
edig eltökél-
nem leszekl
omat, de be-
ttem el már
vagy mi a
ellett ösmer-
bizony ügy
egezte volna.
l a földre le-
éles, nagyon
s istenke: az
kl
s: «Üzheted
t: csak újra
rekes Pál.

ezen az estén nyílt alkalom *Fodor Oszkár*nak is az érvényesülésre, Romeo alakításában. Már régebben tisztában vagyunk vele, hogy Fodor megállja helyét a magasabb igényeket is kielégíteni képes ensemble-ban is. Hajlékony, szerepköréhez illő lágy hangja a siker alapját biztosítja is; de még nem a teljesen kiforrott erő, s innen van, hogy hatása nem egyenletes. Szavai néha modoros, az ellentétes érzelmek külső kifejezésére olykor nem változtat arczjátékot s gesztust, a mi aztán könnyen színtelenné teszi a hatásra igényt tartó jelenetet is. Tőle, a kin az elméleti képzettség bizonyítékai első pillanatra észrevehetők, csak jobbat várhatunk a jövőben, nem kicsinyelve hétfői igen nehéz szerepének több helyütt teljes sikerét.

«A zsába», ez a zseniális ötletre épített francia bohózat, kedden már másodszor ment. Ha netalán még színre kerülne, nyugodtan ajánlhatjuk megtekintését, mert sikamlós híreinek nyomát sem mutatta a diszkrét előadás. Kacagni pedig minden jelenete alkalmat nyújt.

Örömmel jelezzük, hogy okt. 26., 27. és 28-ikán a budapesti Nemzeti Színháznak jeles drámai hőse: *Bakó László* fog vendégszerepelni, remélhetőleg zsúfolt ház előtt. Ennek figyelembevételével a jövő heti műsor: a következően állítottat egybe: Okt. 26-ikán, *vasárnap*: «Ármány és szerelem», színmű. — *Hétfőn*: «Lear király», tragédia. — *Kedden*: «Kean Edmund», vígjáték. — *Szerdán*: «Katalin», operette. — *Csütörtökön*: «Házassodjunk», énekes bohózat-ujdonság. — *Pénteken*: «Lotti ezredesei», zónaelőadás. — *Sombaton*: «San Toy», operette-ujdonság.

HIREK.

* **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter az eperjesi m. kir. adóhivatalhoz *Kiss Győző* alsókubini adóhivatali gyakorlatot adótitkárrá ideiglenes minőségben kinevezte.

* **Az új lemeszi járásbíró.** Ő Felsője a király, az igazságügyminiszter előterjesztésére, dr. *Párdos Géza* balassagyarmati ügyészségi alügyészt a lemeszi kir. járásbíróvá járásbíróvá nevezte ki.

* **Anyakönyvi kinevezések.** A belügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Sárosvármegyében a *hertzei* anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezetővé *Sinály Gyula* körjegyzőt, továbbá a *köszei* kerületbe anyakönyvvezető-helyettesé *Davidovits Manó* segédjegyzőt nevezte ki és mindkettőt a házassági anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

* **Katonai hír.** A király a 6-ik hadtest parancsnokává és kassai parancsnokló tábornokká — a nyugalomba vonuló Pokorny Hermann lovassági tábornok helyébe — *Mertens Károly* báró altábornagyot nevezte ki.

* **Gróf Festetich Andor Eperjesen.** A vidéki színészet országos felügyelője, gr. Festetich Andor, a ki okt. 25-ikén Iglón a színház megnyitásának ünnepén vesz részt, okt. 26-ikán délután Eperjesre érkezik s, a mint városunk polgármesteréhez intézett hivatalos értesítéséből kitűnik, az eperjesi színészet és szervezendő színi-kerület érdekében az illetékes körökkel beható tárgyalást szándékozik tartani.

* **Halálozás.** Általános részvételt keltett *Rátvay Gyulának*, a hazai bírói-kar egyik legképzettebb és legambiciózusabb tagjának október 24-ikén bekövetkezett gyászos elhunytja. Az életének delén álló férfiút előnyösen ismerte városunk és vármegyénk művelt társadalmá, melynek még csak a közelmúlt években is buzgó, tehetséges, finom modorú tagja és tevékeny munkása volt. Jogi-tanulmányainak nagyobb részét az eperjesi jogakadémián végezte, majd a pénzügyi pályára lépett, honnét azonban rövid idő alatt szép hivatása az igazságszolgáltatás munkásainak sorába szólította. Munkaerejét és lankadatlan kötelességérzetét mindenkor dicsérő szavakkal fogja emlegetni az eperjesi kir. járásbíróskodásának története, mert a boldogult — mint kir. aljárásbíró — e tekintetben valósággal példa volt a példások között. Szakképzettségét a helybeli jogakadémia államvizsgálati bizottságában is gyakorlata érvényesítette, a mennyiben néhány év előtt a jogtudományi államvizsgálati bizottságnak miniszterileg kinevezett kültagja volt. De számottevő irodalmi tevékenysége is — ékesen szólóan — igazolja ezt, a mennyiben évek előtt több jogi-szaklapnak, főleg a *Büntetőjog Társának*, igen szorgalmas és szívesen olvasott munkatársa volt. Egyik terjedelmesebb műve: «A kamatokról, mint a keresetnek és ítéletnek tárgyairól» című, Budapest 1894-ben, önállóan is megjelent s beható és alapos tanulmányról tett tanúbizonyságot. Volt idő, a mikor városunk közművelődési ügyeinek is szép tehetséggel és nemes készséggel teljesített szol-

gálatokat, s különösen mint az Eperjesi Széchenyi-kör színészi szakválasztmányának egyik legbuzgóbb tagja és tehetségesebb műkedvelője, szívesen vett részt a jótékony célú műkedvelői előadások rendezésében és színrehozatalában. Királyi törvényszéki bírónak nevezetvéen ki: Aranyosmarótra távozott, a mikor lapunk is őszinte szavakkal konstatálta azt az általános sajnálatot és azt a veszteséget, a melyet eltávazása keltett, illetve okozott. A túlfeszített munka azonban nem maradt megboszulatlanul. Csakhamar súlyos betegségbe esett, és bár a leg gondosabb ápolás enyhítette is baját, annak a férfúnak, a ki a magyar bírói-karnak addig is egyik annyira méltó és kiváló tagja volt, s a ki ezen a pályán olyan szép jövőre volt hivatva, nyugdíjaztatását kellett kérnie. Ebben a minőségben ismét városunkba tért vissza s teljesen visszavonulva, csaknem egészen elvesztett a nagyvilág számára, — de nem annak a kis világnak a számára, a melyben a páratlan hitvesi hűség és szeretet terjesztette életét sugárait, valamint az odaadó, tiszta barátság sugározta jövő melegét. Egészségi állapota pár nap óta hirtelen rosszabbra fordult s a halál elszóltotta őt az élők sorából. Elhunytát a következő, általános részvételt fogadott szomorújelentés adja hírül: «Rátvay Gyuláné szül. Rakovszky Anna a számos rokonság nevében is fájdalomtól megtört szívvel jelenti felejthetlen ferje: *Rátvay Gyula* nyug. kir. törvényszéki bíró úrnak Eperjesen, folyó hó 24-ikén reggeli 1 órakor, életének 41-ik s boldog házasságának 16-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hűlt tetemei f. hó 26-ikán délután 3^{1/2} órakor fognak a róm. kath. egyház szertartásai szerint a Szebeni-út 26. szám alatti gyászszobából a helybeli róm. kath. sírkertbe örök nyugalomra kísértetni. Az engesztelő szentmise-áldozat f. hó 27-ikén d. e. 9 órakor a helybeli róm. kath. plébániatemplomban fog az egek Úrának bemutatattani. Eperjes, 1902. október 24. Boldog legyen nyugalma és emléke örök!»

* **Gyászír.** *Molnár Antal* kir. mérnök október 22-ikén hosszas szenvedés után elhunyt. Kartársai az igaz szeretettel környezett barátoknak s kartársnak elhunytáról a következő gyászjelentést adták ki: «Az eperjesi m. kir. államépítészeti hivatal fájdalmas szívvel tudatja, hogy szeretett kartársuk: *Molnár Antal* kir. mérnök és tart. honvéd-hadnagy f. évi október hó 22-ikén éjjeli 10 órakor — élete 42-ik évében — hosszabb szenvedés után elhunyt. A megboldogult kartársnak hűlt tetemei f. évi október hó 24-ikén délután 4 órakor fognak Eperjes sz. kir. város magánkórházából a róm. kath. egyház szertartása szerint a helybeli sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat pedig f. évi október hó 25-ikén d. e. 10 órakor fog a szt. Ferencz-rendiek templomában az egek Úrának bemutatattani. Eperjes, 1902. október 23. Béke poraira!»

* **Nekrológ.** *Bukovics Elek* cs. és kir. gyógykovács október hó 19-ikén halt el Eperjesen, életének 38-ik évében. Temetése katonai gyászpompával október 21-ikén ment végbe. — Október 24-ikén hunyt el *Szedliczén Jagnessák Pál*, nyug. h. lelkész életének 53 s áldozásának 30-ik évében.

* **Kegyelet.** A helyi jogakadémia polgársága ebben az évben is fölkeresi halottak-estéjén — november 1-jén délután 5 órakor — elhunyt tanárai sírját, hogy lerója emléküik iránt a kegyelet adóját. Sírbeszédeket mondanak: Csupka András felett *Liszky Miklós*, Herfurth József felett *Bielek Aladar*, Meliorisz Béla dr. felett *Kerekes Pál*, Wandrak András felett *Langhoffer László*, és Keszler Béla joghallgató felett *Rosenberg Miksa*.

* **Képviselőtestületi közgyűlés** lesz a városházán okt. 29-ikén, melynek tárgyat többi között valamely utcánknak Kossuth Lajos nagy nevére leendő elnevezése is fogja képezni.

* **Brühl Menyhért jubileuma.** Lélekemelő mozzanatokban rendkívül gazdag és kedves ünnepély színhelye volt okt. 21-ikén Héthárs község Megyei közéletünknek is egyik nagyrődemű, osztatlan tiszteletben levő tagja, Brühl Menyhért, héthársi r. kath. esperesplébános, e napon megérte áldásos papi működése 25 éves fordulóját. Ezt az alkalmat méltán felhasználta kerülete paptársai arra, hogy az érdemes férfiút szerénységének megfelelően, csendes, legszükebb körben ugyan, de a közvetlen bensőség annál melegebb szeretetével körülvéve, üdvözöljék. Ennek daczára megyei jelentőségű jubileumi ünnepély lett belőle, ott lévén vármegyénk főispánja is, mint a köztevékenység elismerésében legelső illetékes tényező. Ott volt Tahy József alispán, Bornemisza Lajos héthárskerületi orsz. képviselő, Bánó Árpád főszolgabíró, Matavovszky Béla kir. tanfelügyelő, Lesskó István kassai kanonok, Hartsár Péter prépost-plébános, Eiszelt Antal kisszebeni polgármester stb. Reggel az ünnepi istentisztelet előtt a jubilanst kerületi paptársai egy gyönyörű arany-kehelyvel lepték

meg, a melyet rövid beszéd kíséretében Soltész Ede péchújfalvi plébános nyújtott át. Az istentiszteleten az ünnepelt pontifikált paptársai segédletével, a melyen az állami népiskola növendékei Schubert egy imáját két szövevényben rendkívül szépen énekeltek. Elismerés illeti ezért Nyulászky Ilona áll. tanítónőt. Istentisztelet után a küldöttségek tisztelegtek. Először az óvodás-gyermekek kicsiny négyéves szónoka tisztán csengő, értelmes magyar szavaival örömkönnöket csalt ki a szemekből; ezek után jöttek a népiskolai gyermekek tanítóikkal. Később Héthárs község előjárósága, a mely az ünnepelt Héthárs díszpolgárává választván, az erről szóló díszlevelet szónoka az igazi szeretet szavaival nyújtotta át. Egyeseken kívül tisztelegtek még az ág. h. ev. diaspora Altmann J. kisszebeni ág. h. ev. lelkész vezetése alatt, a héthársi izr. hitközség vezetője stb. Délben az állami óvoda szépen feldíszített termeiben 150 terítékű bankett volt, melynek rendezését dr. Moskovics héthársi orvos vállalta magára. A felköszöntők sorát Bárdossy főispán nyitotta meg, ékes elokvenciájára megszokott tömörségével méltatván az ünnepelt érdemeit. Felköszöntőket mondtak meg hasonló szellemben és nagy hatással Tahy József alispán, Bornemisza Lajos orsz. képviselő, Eiszelt Antal polgármester, Matavovszky Béla kir. tanfelügyelő, Szmrecsányi József, Beér Ferencz, Soltész Ede stb. Az ünnepi bankett Alexi zenéje mellett a legkedélyesebb hangulatban folyt le a vonat indulásáig.

* **Meghívó.** Az eperjesi ág. h. ev. theol. testület — női- és férfi-vegyeskar közreműködésével — október 31-ikén a Kollégium dísztermében *reformációi emlékünnepélyt* rendez, melyre a nagyrődemű közönséget e helyről is tisztelettel meghívja a rendezőség. Az ünnepély műsora a következő: 1. *Ima.* Oláh Károlytól, alkalmi szövegét írta Russ Zoltán. Énekl. a theol. énekkara. 2. *Elnöki megnyitó.* Tartja Beliczka András test. elnök. 3. *Hajdan és most.* Irta Csejczy Gusztáv, szavalja Lányi Alfréd. 4. *Fohász.* «Hálaének» Rudnick V.-tól. Énekl. négyzólamú női- és férfi-vegyeskar Szánik Ernő theol. énektanár úr vezetése mellett. 5. *Ünnepi beszéd.* Tartja Obál Béla. 6. *Karaffa.* Irta új. Porkoláb Gyula, szavalja Sexty Kálmán. 7. *Luther diadaléneke.* Énekl. a theologia énekkara. — Kezdeté d. u. 2^{1/2} órakor.

* **Jegyző-választás.** Sárosvármegye alispánja a megejtendő bártfai jegyző-választásra okt. 28-ikára hívta össze Bártfa város képviselőtestületi tagjait.

* **Jótékonyosság.** A Bártfai Takarékpénztár vezetője ismételen szép jelét adta áldozatkészségének, a mennyiben 95 koronát bocsátott a bártfai áll. elemi iskola igazgatóságának rendelkezésére oly czélból, hogy ez összegért a testület saját belátása szerint — vallás-különbség nélkül — egy pár szegény tanuló ruházzon fel.

* **Kiadó lakás.** A *Fő-utca 128-ik számú házban az emeleti lakás* november hó 1-jétől vagy 15-ikétől kiadó. Bővebbet ott.

* **Az eperjesi jogásztisztület irodalmi osztálya** *Záhorszky Gyula* titkár elnöke alatt okt. 22-ikén tartotta első felolvasó-estélyét a Kollégiumban. Az elnöklő titkár rövid megnyitóját után *Langhoffer László* jogh. Liszky Miklós irod.-o. elnök hangulatos költeményeit olvasta fel; *Fényes Lajos* jogh. Bánk bán tragikumáról tartott önállóságról tanúskodó felolvasást. *Knopfler Ödön* jogh. pedig Ábrányi Emil «Keresem az Istent» című költeményét szavalta el hatással.

* **Színészetünk érdekében** Eperjes sz. kir. város színügyi-bizottsága okt. 19-ikén, *Podhorányi Balint* polgármester elnöke alatt ülést tartott s Krémer Sándor színigazgató előterjesztett s méltányos kérelmét részben teljesítendő, elhatározta, hogy a színház világi-tási költségeinek fedezésére a színházi-alapból havonként 250 koronát fog a tanács által kiutalványoztatni, Elhatározták továbbá, hogy a minisztériumnál állami segély kieszközölése iránt tesznek lépéseket, a most itt időző kitűnő társulat pártolása czéljából falragaszokon hívják fel a közönség érdeklődését, s végül, hogy minden héten pénteken délután a választmány által kiküldött s Magyar József, dr. Mikler Károly, dr. Rosenberg Mór és Saly Győző tagokból álló bizottság — a színigazgatóval együttesen — állapítja meg a következő heti műsort.

* **Városi tisztviselők mozgalma vasúti féljegykedvezmény iránt.** A rendezett-tanácsú városok, élén Körmöczbányával, most újabb mozgalmat indítanak a vasúti féljegy-kedvezmény elnyerése iránt s felhívták csatlakozásra Eperjes város tisztikarát is. A mozgalomnak sikerében annyival is inkább bíznak, miután Láng Lajos jelenlegi kereskedelemügyi miniszter a múlt évben legodaadóbb szószólója volt a városi tisztviselők hasonló kérésének az akkori kereskedelemügyi miniszter előtt. Az eperjesi tisztviselők Keczer Miklós országgyűlési képviselőt is felkérni szándékoznak ügyük támogatása érdekében.

* **Széchenyi-utca — vagy Erzsébet királynéfasor?** Van Eperjesen egy utca, melyet Széchenyi-utczának neveztek el, és pedig a IV. kerületben; a Kassai-úttól a tűzraktanya felé vezet. De ennek az utczának még más neve is van, és pedig — mint azt az út szélén felállított nagy tábla jelzi: «Erzsébet királynéfasor», III. kerület. Már most melyik a helyes elnevezés, és mely kerületbe tartozik ez az utca?

* **A Sárosvármegyei Kalauz és Czimtár** már szedés alatt van. Hogy a munka minden tekintetben tökéletes legyen, felkérjük a megye és három szab. kir. városa mindazon egyesületeinek, társulatainak és intézeteinek vezetőit, kik az elnökség, tisztikar stb. névsorát még eddig be nem küldötték, hogy azt a legközelebbi napok folyamán Kösch Árpád könyvnyomtató-intézetére Eperjesre eljuttatni sziveskedjenek.

* **Védőkötelek jelentkezése.** A jövő 1903. évi ujonczállítási munkálatok fogantatásának lévén, ebből kifolyólag: az 1882., 1881. és 1880. évben született mindazon ifjak, kik az 1903. évi fősorozás alkalmával az ujonczállításon megjelenni tartoznak, kötelesek az illetőségi vagy állandó tartózkodási községi előjárásnál összefrás végett szóval vagy írásban jelentkezni. A kik bármi okból akadályozva vannak jelentkezni, azok helyett a jelentkezést szüleik vagy meghatalmazottjaik kötelesek fogantatni. Azon védőkötelek, ki a megsabott jelentkezést legyőzhetlen akadályok nélkül bármi okból elmulasztja, kihágást követ el és 10 kor.-tól 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettetik. Felhivatnak ennél fogva a város területén tartózkodó akár helybeli, akár idegen illetőségi védőkötelek, hogy november 1-jétől utolsó napjáig bezárólag bármely napon a városi rendőrkapitányság kiadói hivatalában jelentkezzenek. Úgyisint mindazon eperjesi születésű ifjak is, kik 1884-ik évben születtek s így jövő 1903. január elsejétől már a népfölkelési szolgálati kötelezettségben fognak állani, a népfölkelési lajstromba leendő bevezetettéskor céljából az előző pontban kitett időig és helyen jelentkezzenek.

* **Az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egylete** — mint már előbbi számunkban jeleztük — okt. 19-ikén kezdte meg rendszeres téli felolvasó-estéit, mely alkalommal Dresdner Armin «Gazdasági ellentétek» czímmel olvasott fel. Felolvasó, ki ezzel a tárggyal behatóan, mondhatjuk a lehető legkomolyabban foglalkozott, igen tárgyilagosan mutatott arra a viszonyra, a mely ezidő szerint a kereskedők és a gazdák között lábrakapott, és ezzel kapcsolatosan a szövetkezeti intézményt ismertette, mint ennek az ellentétes viszonyoknak a megteremtő eszközét. Sajnálatos, hogy Magyarországon gazdasági életében az utóbbi időben oly látszólagos ellentétek merültek fel azok között, a kik tulajdonképpen egymásra vannak utalva; ez ellentétek ellensúlyozásával foglalkozott felolvasó s egyúttal arra a körülményre engedett következtetni, hogy maga a szövetkezeti eszme üdvös és hasznos, mert az iránt ma alig létezik kétség, de nem olyan alakban, mint azt itt Magyarországon nevezik és éppen azért tényleg érzékenyen károsítja meg a kereskedelmet. Minálunk a szövetkezetek terjesztése nem felel meg ez intézmény követelményeinek, mert azt annak vezetői türelmetlenül terjesztik. Nem gazdasági, de politikai és felekezeti alapon szervezkednek és szem elől tévesztik, hogy csak az igazi emberszeretet által vezérelt szövetkezeti eszme fog az ő teljességében és tisztaságában a köztudatba átmenni, s hogy a szereteten kívül a szövetkezetek terjesztésénél főleg nagy türelemre van szükség, mert csakis így lesz elérhető, hogy a szövetkezeti mozgalom alkosson a nélkül, hogy rombolna. Felolvasó végül a kereskedőket szólította fel, hogy csoportosulva, összetartva, védjék meg saját és a köz érdekeit. Ezzel kapcsolatosan volna néhány bizalmas szavunk a tisztelt kereskedő főnök urakhoz, s ez az, hogy becsüljék többre az egyesület vezetőségét, ne tüntessenek elmaradásukkal, mert azt ez az egyesület nem érdemli meg. Egy heti munka után mindnyájunkra ráfér egy kis szellemi szórakozás s mégis ily aktuális felolvasás alkalmával a sok vendégen és nagyszámú fiatal kereskedősegen kívül három főnök volt jelen, ez is tisztviselője az egyesületnek. Ne panaszkodjanak majd, ha valami közügyben nem érnek el célt, annak egyedül az Önök nembánomsága lesz az oka. A saporon kongresszus elhatározta az országos szövetség létesítését; azt hiszem, akárhol, de nálunk ezt összehozni, egyes-egyedül anyagias, közönyös viselkedésük miatt teljesen lehetetlen lesz. Ne helyezték minden alkalommal a magánérdeket a közérdek felé. A mai időben mindenki iparkodik, hogy valakihez és valamihez tartozzék, egyes-egyedül a kereskedők azok, a kik semmi néven nevezendő szervezethez nem tartoznak, s mint látszik, nem is akarnak tartozni. S ha valami, úgy ez az összetartó kapocs védhetné meg a kereskedelmet a támadások és bántódások ellen.

* **Népfölkelésre kötelezettek jelentkezése.** A katonailag kiképzett, népfölkelésre kötelezettek, kik a közhadseregben, a haditengerészetben és honvédségben s ezek póttartalékában vagy a csendőrségnél szolgáltak, továbbá oly katonailag ki nem képezettek, kik népfölkelési (rózsaszínű) ajánlati lappal el vannak látva, október 30-ikán Eperjesen a városházán és pedig az eperjesiek reggeli 8, a helyben tartózkodó idegen népfölkelők pedig 10 órakor személyesen megjelenni vagy írásban jelentkezni tartoznak. Az írásbeli jelentkezéshez a városi rendőrkapitányi hivatalban ingyen Jelentkező lap kapható, melynek kitöltésére s kezelésére nézve a rkapitányság nyújt felvilágosítást. A személyes jelentkezéshez a népfölkelési igazolvány (végelelőcsatási okmány, kilépti bizonyítvány) ajánlati lap elhozandó s az írásbeli jelentkezéshez csatolandó. Az itt tartózkodó, de Ausztriában, a birodalmi tanácsban képviselt tartományokban és királyságokban honos népfölkelők hasonló minőségben és módzatok között tartoznak jelentkezni, mint a magyar honosak. A jelentkezés igazolatlan elmulasztása 4—10, egész 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, esetleg megfelelő szabadságvesztéssel büntetettetik.

* **Lopás fényes nappal.** A Kovács-utczában vakmerő tolvaj járt okt. 17-ikén. A délutáni órákban eddig még ismeretlen tettes bement Wenczel István kereskedő lakásába s onnan egy női aranyórát s egy karikával összetartott arany óraláncot, egy kétfedelű anker-remontoir női órát több jou-jouval, ellopott s még mielőtt a konyhában foglalatostkodó háznép észrevette volna, elmenekült. A vakmerő tolvajt erélyesen körözik a hatóságok.

* **A vasúti szállítólevelek árának felemelése.** Mint értesülünk, a m. kir. államvasutak 1903. január hó 1-jétől a vonalain szállított árukról szóló szállítólevelek árát 5 százalékkal felemeli. A felemelés nem terjed ki a gabona-, liszt- és faneműekre.

* **A kasszebeni állami faiskolában** eladás alá kerül ez év őszén, valamint jövő év tavaszán gyümölcsfa vad-csemetékből 15.300 drb. vadalma, 9500 drb. vadkörte, 600 drb. saj-meggy; gyümölcsfaoltványokból 2621 drb. alma, 2506 drb. körte, 2302 drb. szilva, 2431 drb. kajszinbaraczk, 1515 cseresznye, 777 drb. meggy; gyümölcsfaoltvesszőkből: 1200 drb. alma, 2000 drb. körte, 3000 drb. szilva, 1000 drb. kajszinbaraczk, 300 drb. cseresznye, 1000 drb. meggy.

* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvíz* valamennyi hasonló vizet — tartós hashajtó-hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva — már kis adagban is tetemesen felülmulja Kérjünk határozottan Ferencz József-keserűvizet.

* **A csorbai tó ügye.** Az állam tulajdonába átment csorbai tó bérbeadására vonatkozó tárgyalások nem sokára befejezést nyernek. Ruttkai Ráth Péter udvari tanácsos, a kassa-oderbergi vasút vezérigazgatója a nemzetközi hálókosztársaság vezérigazgatójával legutóbb Tátralomniczon és Csorbán járt, a hol tüzetesen megtekintették a fürdőtelepeket. E látogatás szoros összefüggésben van a csorbai tó bérletével, mert a Waggon Liths vezérigazgatója e miatt tekintette meg Magas-Tátránk e remek fekvésű két helyét.

* **A tél igen szigorú lesz.** Legalább ezt jóslja *Ledochowski* bécsi professzor. A mostani tél minden valószínűség szerint a leghidegebb és legszigorúbb lesz, — mondja a tudós tanár — melyet 50 év óta láttunk. El kell készülnie lennünk a legjegesebb szelekre és a legbősegebb havazásra.

* **Vesztett macska.** Bodruzsál községben október 4-ikén egy odaváló telkes macskáján — valószínűleg éhség miatt — kiüttött a vesztettség; de mielőtt emberben vagy állatban kárt tehetett volna, a feldühödött állatot agyonbunkózták.

* **Ragados állatbetegségek Sárosvármegyében.** 1902. okt. 19-ikén. *Ragados száj- és körömfájás:* alsó-tarcai járás: Abos 1, Kisladna 18, Nagyladna 10, Óruzsán 27 udvar; felsőtarczai j.: Alsószalók 15, Berzevicze 15, Bodonlaka 5, Dobó 25, Hamborg 20, Héthárs 1, Jakoris 23, Krivány 5, Magyarjakabfalu 1, Nyársárdó 25, Péchújfaló 4, Rátvaj 5, Rencsissó 4, Roskovány 3, Som 8, Tolcsemes 6, Úszalgó 5, Úszpeklén 4, Viszoka 5 udvar; sirokai j.: Bajor 1, Berki 6, Berthót 1, Berzenke 6, Deléthe 5, Frics 18, Hedri 4, Hrabkó 1, Istvánvágás 1, Izsép 4, Janó 2, Jernye 5, Kisvitéz 8, Kajatha 6, Kvacsan 9, Lacsnó 4, Lubócz 1, Luzsánka 4, Mocsolya 4, Mochnya 1, Miklósvágás 4, Nagysáros 1, Nagyvitéz 9, Németjakabvágás 1, Pillerpoklén 1, Radács 9, Siroka 1, Singlér 5, Sárosszentimre 2, Szárazvölgy 16, Szedlicze 8, Sztankahermány 40, Szinye 5, Szinyeújfaló 7, Szinyelipócz 15, Szentkereszt 7 udvar. — *Rühkór:* tapolyi j.: Karácsonymező 1 udvar. — *Sertésorbán:* sirokai j.: Frics 10, Gergelylaka 1, Sárosszentimre 12 udvar; szekcsői j.: Hradiszko

3 udvar; tapolyi j.: Kapi 1, Nyirjes 1 udvar; Eperjes város: 1 udvar. — *Sertésorbán:* alsótarczai j.: Gulyvész 12, Kisfalu 3, Mocsármány 2, Szokoly 5 udvar; felsőtarczai j.: Hamborg 4 udvar; sirokai j.: Janó 1, Jernye 6, Megye 6, Szentmihály 6 udvar.

* **Az Osztályorsjáték** most befejezett főhúzásán *Gaedicke A.* ismert szerencsegyűjtődjé újból a legnagyobb sikereket érte el. Az Osztályorsjáték fennállása óta még egy sorsjáték sem mult el a nélkül, hogy ez a szerencse-czég egy vagy több főnyereményt ne fizetett volna ki vevőinek.

* **Olcsó marhasó.** A gazdaközönség régi óhaját valósítja meg legközelebb Lukács László pénzügy-miniszter, a midőn olcsó marhasót bocsát az állattenyésztők rendelkezésére. A miniszter a jelenlegi por-szerű marhasónak (vörös-marhasó) préselését tervezi. A gazdasági tanintézeteknek az ily marhasót kiadta tanulmányozás végett, a hol az új marhasó teljesen bevált.

* **Tíz kötet könyv — ingyen.** Harminczhat esztendő pályafutása alatt az *Egyetértés* (főszerkesztő Fenyő Sándor, főmunkatárs Eötvös Károly) vezérszerepre jutott a magyar hirlapírásban és a független politikában. Nincs lap, melyhez a közönség olyan erős bizalommal ragaszkodnék, mint az *Egyetértés*hez, mely nemcsak a legrégebb, hanem a leghatalmasabb lapja is Magyarországnak. Előfizetőinek nagy seregét szaporítandó, most — mint értesülünk — igen nevezetes és értékes ajánlatot tesz a közönségnek. Az *Egyetértés* ugyanis november elsejétől kezdve *mindenkinek*, ki egy negyedéves új előfizetést szerez a lapnak (öt forint *rendes* előfizetési díjjal), nagyon értékes könyvgyűjteménnyel kedveskedik. Mihelyest valaki az általa szerzett új előfizető negyedéves előfizetési díját (5 frtot) elküldi az *Egyetértés* kiadóhivatalának (Vármegye-utca 11., saját ház), nyomban megkapja a következő pompás és teljesen új tíz kötetet (melynek különben bolti ára tizenöt frt): 1. Zola Emil: A háború. Regény. 2. Beniczkyne Bajza Lenke: Az élet viharában. Regény. 3. Tolsztoj Leo gróf: A Kreutzer-szonáta. Regény. 4. Flammarion Kamil: Uránia. 5. Pekár Gyula: Dodó főhadnagy. Regény. 6. Heltai Jenő: Hét sovány esztendő Regény. 7. D'Artagnan meséi. Elbeszélések. 8. Dumas Sándor ifj.: Clemenceau Regény. 9. Daudet Alfonz: Tarasconi Tartarin. Regény. 10. Makai Emil: Költemények. Az *Egyetértés* e felettébb értékes ajánlatát nyilván igen sokan fogják igénybevenni, a kik ingyenesen egész szép könyvtárra akarnak szert tenni.

* **Véres verekedés.** Okt. 20-ikán Bartosfalu nagy verekedésnek volt a színhelye. *Gercsak Ádám* bartosfalvi telkes a szabadságon otthon volt János nevű 67. gyalogezredbeli katonafiával eddig ismeretlen okokból az éj sötétjében dorongokkal s fejszével felfegyverkezve, behatolt Kutni Ádám odaváló telkes lakásába, s rajta súlyos sérüléseket ejtettek, melyek könnyen halálosakká is válhattak volna, ha a jalkiáltásokra felébredt háznép még idejekorán ki nem ragadja a szerencsétlen embert a feldühödött szomszédok kezeiből.

* **Darányi miniszter a Tátráért.** A Magyarországi Kárpátgyesület nemrég dísztagjává választotta Darányi Ignác dr. földmívelési minisztert. Az erről szóló okmányt nyújtotta át az egyesület küldöttségének a miniszternek. A deputáció szónoka Münnich Aurél dr. képviselő volt, a ki arra kérte a minisztert, hogy a jövőben is támogassa a magyar túrisztikát. Darányi miniszter megköszönve a kitüntetést, ezt mondta: «Kezdetől fogva az az intenczió vezetett, hogy a Tátra déli lejtője magyar kézben maradjon; oly sok fontos érdek van ehhez fűzve, hogy azt, gondolom, bővebben magyarázni nem szükséges. Csöndesen, de folytonosan haladunk ebben az irányban, talán nem is mulik el félesztendő, a melyben valami ebben a tekintetben ne történnék. Én azt hiszem, ma még csak a dolog kezdetén vagyunk. Ez olyan akció, a melyet generációkon keresztül kell folytatni. Miután most már maholnap a kincstár, legalább a déli lejtőn, egyike a legelső birtokosoknak, ebből folyik az a kötelesség is, hogy a kincstár vezető és irányító szerepet játszzék, és én remélem, hogy ebben az irányban sokat fogunk tehetni, és ebben számítok az igen tisztelt egyesületnek hazafias támogatására.» A miniszter hosszú ideig elbeszélgetett a küldöttséggel a Tátravidék viszonyairól.

* **Ingyenes díszmü-ajándék.** A ki e címet elolvassa, akaratlanul is Amerikára, a képtelenségek hazájára gondol. Pedig ezúttal sokkal közelebbről, Budapestről, kél szárnra e hír. A *Pesti Napló*, Magyarországnak e legrégebb, pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvű és szókimondó napilapja lepi meg vele karácsonyra olvasóit, ajándékol adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített «Zichy Mihály Album»-ot. E valóban értékes és nagy irodalmi beccsel bíró művet — melynek az Athenaeum kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül — a *Pesti Napló* új kvart kiadásában karácsonyi

ajándékolni
fizetője. És
a kik egész
megszakítá

* **Új ha**
ról írják la
jainak vize
Különösen
Az utóbbi
mány kimé
szólván sen
pusztulásna
idő mulva
egy halásza
A mozgalo
főszolgabíró
hívta össze
közö módo
a földmive

* **Lopa**
Szuhovits
követett el
sárolni, an
hogy az egy
véletlenség
A fiatal to
háza ítélté

* **Hirla**
posta egyil
szertint ezé
besíthetné
előfizetőit
hivatalok
képest a r
előfizetőkn
szalag nélk
arra is, ho
ványon, ha
az előfizete
lapok előfi
a kézbesíte
eredménye
talai gyors
teendőiket,
hirlapjukat,
a sok fölös
szétosztása

* **Fazs**
talásból tu
rozás melle
régibb fazs
séges évi ja
előnyösebb
maga a fő
aszfaltos le
főnnállást
30 évben,
elsőrendű

* **Sze**
Nemcsak Eg
annak, hogy
sem. A gazd

Új
Érvény

Orló
Héthárs
Kisszeben
Eperjes meg
Eperje

Eperje
Abos
Abos
Kassa
Kassa
Budape

Budape
Kassa
Kassa
Abos
Abos

Eperje
Eperje
Eperjes meg
Kisszeben
Héthárs
Orló

Eperjes
Bártfa

ajándékul megkapja a *Pesti Napló* minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is a kik egész éven át fél-, negyed- vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a *Pesti Napló*-ra.

*** Új halászlászi társulat a Gölnicz-völgyben.** Lőcséről írják lapunknak: A Gölnicz folyó és mellékpatakjainak vize évtizedekkel ezelőtt halakban bővelkedett. Különösen a sebes-pisztráng volt nagy mennyiségben. Az utóbbi időben azonban a vidéken sem a halállomány kiméltése, sem annak tenyésztése érdekében újszólván semmi sem történt. Minthogy ez a nemes halfaj pusztulásnak indul, sőt attól lehet tartani, hogy rövid idő múlva teljesen kivész, a gölniczvölgyi érdekeltek egy halászlászi társulat alakítását tartották szükségesnek. A mozgalomnak kezdője Winkler Pál gölniczbányai főszolgabíró, a ki a halászlászi jogosultakat gyűlésre hívta össze, a melyen az eszme megvalósítására vonatkozó módosításait állapították meg. A halászlászi társulatot a földművelési miniszter is támogatni fogja.

*** Lopás.** Szinaj Jochvet bártfai kereskedő kárára *Szuhovits János* foglalkozás nélküli csavargó lopást követett el. Azon ürügy alatt, hogy cipőt akar vásárolni, annyira nekimelegedett a nagy próbálgatásba, hogy az egyik pár cipőt — az ő állítása szerint — pusztán véletlenségből a zsebében felejtette s avval el is távozott. A fiatal tolvajt a bártfai kir. járásbíró egy heti fogházra ítélte.

*** Hirlapszállítás czímszalag nélkül.** A budapesti posta egyik tisztje érdekes tervet dolgozott ki, a mely szerint ezentúl czímszalagok nélkül szállíthatná és kézbesíthetné a posta a hirlapokat vidékre. A hirlapok előfizetőit ugyanis az egyes postahivatalok — a kiadóhivatalok értesítése szerint — nyilvántartanak s ehhez képest a meghatározott számú példányokat az egyes előfizetőknek rövidesen, minden boríték vagy czímszalag nélkül kézbesítenék. Az újítás kiterjedne még arra is, hogy a hirlapokra jövő évben ne postautalványon, hanem a postatakarékpénztár útján történjen az előfizetés, úgy, hogy az egyes postahivatalok a hirlapok előfizetőinek pontos névjajstromát tudják s ezt a kézbesítés új módjánál fölhasználják. A reform azt eredményezné, hogy a posta és a hirlapok kiadóhivatalai gyorsabban és kisebb munkaerővel végezhetnék teendőiket, az előfizetők pedig előbb kaphatnák meg hirlapjukat, mint a mostani rendszer mellett, a melynél a sok fölöslegessé váló munka, lebélyegzés, a példányok szétosztása, rendezése hátráltatja a gyors kézbesítést.

*** Faszindely- és cseréptetők tartóssága.** Tapasztalásból tudjuk, hogy a faszindely-tetőt kisebb évi tatarozás mellett 18—20 évig fönn lehet tartani. 25 évnél régebbi faszindelytetők azonban már oly nagy és költséges évi javításokat szoktak igényelni, hogy rendszerint előnyösebbnek látszik újra fedetni, vagy a mennyeiben maga a födélsek még jókarban van, kátrányos vagy aszfaltos lemezzel bevonni. Cserépszindely-tetőknél a fönnállást jelentékenyebb tatarozás nélkül körülbelül 30 évben, rendes évi javításokkal pedig 60 évben, sőt elsőrendű anyagnál még azonfelül is állapíthatjuk meg.

*** Szerkesztői üzenet.** *Dr. Verus.* Ön téved. Nemcsak Eperjesen nem jár a közönség színházba, dacára annak, hogy jó a társulat, hanem például a szomszédos Kassán sem. A gazdasági pangás érezteti hatását.

Új vasúti menetrend.

Érvényes 1902. október hó 1-jétől.

Orló—Eperjes—Budapest:				
Orló ind.	Csak hűfő és pént.	9 10	12 45	7 45 e
Héthárs	4 00 r	9 56	1 26	8 35
Kisszeben	4 23	10 19	1 46	8 59
Eperjes megálló	4 56	10 52	2 15	9 33
Eperjes érk.	5 00	10 57	2 20	9 38
Middenn				
Eperjes ind.	5 04 r	11 07	2 32	7 20 e 9 56
Abos érk.	5 33	11 38	2 59	8 00
Abos ind.	6 47	11 43	3 03	8 07
Kassa érk.	7 15	12 10	3 25	8 35
Kassa ind.	7 55	12 45	3 55	9 00
Budapest érk.	1 30 du	8 50 e	9 55 e	6 35 r 8 15 r
Budapest—Eperjes—Orló:				
Budapest ind.	7 15 r	7 35 r	2 35 du	8 10 e 9 40 e
Kassa érk.	12 44 du	3 30 du	8 28 e	4 47 r 7 25 r
Kassa ind.	12 54	4 05	8 50	5 30
Abos érk.	1 16	4 32	9 16	5 56
Abos ind.	1 18	4 34	9 26	5 58
Eperjes érk.	1 45	5 04	9 55	6 28
Eperjes ind.	1 50	5 15		6 40 de
Eperjes megálló	1 55	5 21		6 46
Kisszeben	2 23	5 54		7 19
Héthárs	2 44	6 18 e		7 43
Orló érk.	3 25	7 05		8 30
Eperjes—Bártfa:				
Eperjes ind.	8 20 de		5 30 du	
Bártfa érk.	10 26		7 36 e	

Bártfa—Eperjes:				
Bártfa ind.	5 30 r		11 35 de	6 31 e*
Eperjes érk.	7 31		1 35 du	8 36
* A 6 31 esti vonat csak a bártfai nagyvasúrok alkalmával közlekedik.				
Szepeesség felé indul a vonat:				
Eperjes megálló ind.	4 56 r*	10 52 de		
Eperjes ind.	5 04	11 07	3 50 du	7 20 e
Abos érk.	5 33	11 38	4 30	8 00
Abos ind.	5 42	1 30 du	4 47	9 22
* Eperjes város megállóhelyén a regg. 5 04 p.-kor induló vonatból csak hétfőn és pénteken van regg. 4 56 p.-kor csatlakozás.				
Szepeesség felől érkezik a vonat:				
Abos érk.	6 42 de	11 18 de	3 18 du	8 07 e 10 48 e
Abos ind.	8 45	1 18 du	4 34	9 26
Eperjes érk.	9 25	1 45	5 04	9 55

Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.**
Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

NYILT-TÉR.*



**Vesebajoknál,
a hólyag bántalmainál
és köszvényénél,
az emésztési és lélegzési
szervek hurutainál,
a Lithion-forrás
Salvator**

Kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:
Húgyhajtó hatása.
Vasmentes. Kellemes ízű.
Könnyen emészthető.
Első rangú gyógyvíz és diatetikus ital. Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán **aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és veseizgatási** tünetnyekben vagy **húgy-savas vesehomok** és **vesekövek** képződésében szenvednek.
Kapható asványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban
A *Salvator-forrás Igazgatósága Eperjesen.*

A *Friss-Ujság* október 6-iki számában a Bujda Miklósnak Bujda Miklós érdekében megjelent 'Üldözött tanító' cím alatt megírt öndicséretére az *Eperjesi Lapok*ban is kívánván felelni, az érdeklődők felvilágosítása céljából a következőkben válaszolok:

Bujda Miklósnak két arca van: egyiket a nyilvánosságnak, másikat csak a községnek mutatja meg. És az a rútabb, a melyet a községnek mutat. A léleknek, a gondolkodásnak, az érzelm világának egyes megnyilvánulásai nem oly tünetek, hogy azokat — kivált egy feltűnő ravaszsgal bíró ember mesterkedésével szemben — látható és tapintható módon a maga egész visszatartó mivoltában kimutatni és szellőztetni lehetne.

A tiszúrásnak is igen kis nyoma van, jelentéktelen csekély seb, csak egy pont, mely jogi beszámítás tárgyát alig képezheti; arért sok tiszúrással meg lehet ölni az embert: ez már bűncselekmény.

Látni kellene azt az elkeseredést, azt a felzúdulást ez ellen az ember ellen a községben, hogy megítélhető legyen azon vádpontoknak együttes és föllázító hatása, mely hatás alatt Miklós-vágás községre lakosai nemcsak a békeje, hanem valláskerölcsi élete is komolyan veszélyeztetve van.

A gyermeknevelés egy percig sem maradhat oly ember kezében, ki a tanításnak épp azt a varázsát nem bírja, melylyel a szülőkben a bizalmat, tanítványainak lelkében a nemesebb érzelmek impulzusát lehetne felkölteni.

Miklós-vágás azon a ponton van, a melyen Kamjunka községre volt, a honnan ezt az urat hatósági beavatkozás kikérése nélkül, egyszerűen kidobták.

* Az e rovatban közlöttékért nem vállal felelőséget a Szerk.

Úgy hiszem, nem «ott kifejtett buzgalmaért kapta kitüntetését» s ha mégis kapott, már csak azért is megérdemelné, hogy a közoktatásügyi kormány visszakérje tőle a neki nyújtott prémiumot, mert Miklós-vágás községreben a nemzeti érzés s a magyar nyelv fejlesztését és tanítását annyira sem vitte, hogy az iskolásgyermekeket a szokásos iskolai üdvözlés magyar nyelven való helyes elmondására hét év alatt megtanította volna.

Nézzen körül a hatóságom alá tartozó királynépi — melynek lelkéze vagyok, — vargonyi, fulyáni, klembérki stb. iskolákban, hol a gyermekek magyarul irnak, olvasnak és beszélnek s akkor tegyen szemrehányást minden ízében magyar érzésű papjának azért, hogy botránys hanyagságáért megint.

Ez is mulasztás, ez is megrovásra méltó vétség, — de csak egy az igen sok közül.

A ki az engedelmességet megtagadja s a fegyelem ellen föllázad, az olyan embert katonáéknál agyonlövök. Nálunk csak fegyelmi-eljárás kap, de ezt megkapja minden körülmények között.

A fegyelmi-eljárásnak külön hatósága van s elébevágónk ezen eljárás eredményének s ízetlenséget követnek el a miklós-vágási tanító egyéni és tanító reputációja — s felebbvalóim iránti tiszteletem ellen is, ha a nyilvánosság előtt leplezném le azokat a súlyos visszaéléseket, hibákat és szabálytalanságokat, melyek máris megindított fegyelmi eljárásnak a tárgyai s a melyeket nem nekem kellett kikölnöm, hogy azok napfényre kerüljenek, mert azokat Bujda Miklós — három egyén kivételével — a községre összes lakosok tanúskodása mellett követte el s azok az előzőleg felvett kihallgatási jegyzőkönyvekben máris meg vannak erősítve és bebizonyítva.

Bujda Miklós várja be, hogy Bujda Miklóssal mi fog történni a törvény rendes útján, melynél a főszolgabíró és egyházm. főtanfelügyelő jelen lesznek s a kir. tanfelügyelő is jelen lehet.

Egyház és állam a tanügy terén nem oly ellenes hatalmak, hogy ennek bármely faktora a nemzetiségi és államellenes izgatások területével szomszédos mezőkön mindkét hatalomra egyaránt veszélyes törekvések felszítását tartaná feladatának.

Nem lehet és nem szabad!
Bujda Miklós örülhet, ha odáig nem jutunk, hogy a büntetőbíró fog beavatkozni a dologba.

Magam részéről csak annyit tartok szükségesnek kijelenteni, hogy a bizalmukat vesztett elégedetlen s lázongó szívű szülőket nem lehet és nem szabad azon erkölcsi kényszer alá helyezni, hogy oly tanító kezelésére bízzák gyermekeik nevelését, a kivel szemben a tiszteletet és megbecsülést a felindulás, a harag, a bizalmatlanság, — hogy ne mondjam a gyűlölet váltotta fel.

Tisztemben és hivatásomban áll arra felügyelni, hogy egy hamis próféta miatt a község nyugalma, a jogrend tisztelete s az egyházmegye tekintélye tönkre ne menjen.

És ebbel kötelességem teljesítésétől Bujda Miklósnak vakmerő és valótlan rágalmozása és alaptalan támadása nem fognak elriasztani.

Azt pedig hivatali állásom tekintélyén aluli dolognak tartom, hogy a méltatlanul rám halmozott ráfogások és rágalmakkal szemben eljárásom korrektségét Bujda Miklós úrral szemben igazoljam.

Majd találkozunk Filippinél!
Kelt *Királynépen*, 1902. okt.

Kellő János,
ker. esperes.

828—1902. vh. szám.

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a bécsi ker. cs. kir. járásbíró 1902. évi C/ XI., 316/4. sz. végzésével dr. Propper Adolf ügyvéd által képviselt C. Drächslér felperes részére **Deckert Kilián** alperes ellen 534 kor. 20 fill. kövétel s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2745 kor-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró 1902. V. I., 369/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott kövételére erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes boltjában Eperjesen, leendő megtartása határidejéül **1902. évi november hó 5-ik napjának d. e. 9 órája** kitűztetik, a mikorra bíróság lefoglalt bútork, halottaskocsi s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó kövételését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.
Eperjesen, 1902. évi október hó 23-ikán.

Spányi Rálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

30—1902. éln. sz.

Pályázati hirdetmény.

Eperjes sz. kir város tisztikara kebelében lemondás folytán üresedésbe jött **rendőr-kapitányi** állásra vonatkozólag 1902. évi június 24-ikén 16. sz. alatt kibocsátott pályázati hirdetmény kapcsán felhívom mindazokat, kik ezen, évi 2400 korona törzsfizetés, 600 korona lakbér, nemkülönben 16 méteről tűzifa javadalommal s nyugdíj-igénnyel egybekötött állást elnyerni óhajtják, hogy képzettségüket, korukat, nyelvismeretüket és az eddigi szolgálatot igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket dr. **Bárdossy Jenő** Sárosvármegye főispánjához czimezve, az alulírottól folyó évi **október 30-ikáig** bezárólag nyújtsák be.

Eperjesen, 1902. évi október hó 18-ikán.

Podhorányi Bálint s. k.,
polgármester

1682—1902. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Adzima Jánosné sz. Hajduk Borbála végrehajtónak **Adzima György** végrehajtást szenvedő elleni 1120 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. járásbírósi területén levő Miklósvágás községben fekvő, a miklósvágási 4. sz. telekjegyzőkönyvben A. I., 2—5., 7—11. sor., 108., 132., 209., 253., 356., 423., 449., 504., 557. hrsz. birtokrészekből s 13—15. sorsz. a legelő- és erdőilletőségekből, valamint II. 1. sor., 560/0. hrsz. alatt foglalt erdőből Adzima Györgyöt B. 5. alatt illető $\frac{1}{25}$ -ad rész jutalékra 380 kor. kiküldési árban, valamint az u. o. 158. sz. teleknyvben A. I., 1. sor. 64. hrsz. a foglalt 66. öi sz. ház- s kertből Adzima Györgyöt B. 4. a. illető $\frac{1}{25}$ -ad rész jutalékra 320 kor. kiküldési árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1902. évi november hó 6-ik napján délután 10 órakor** Miklósvágás községében megfartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul eladatni nem fog.

Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 38, illetve 32 koronát készpénzben vagy óvadék-képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1902. évi augusztus hó 23-ikán.

Urbán Gyula,
kir. tiszteki bíró.

Valódi

Kugler-czukorkák

valamint

Kugler-féle teasütemény

legnagyobb választékban s naponta friss minőségben

kapható

BEIN SIMON

fűszer- és csemegekereskedésében

Eperjesen.

Lóeladási hirdetmény.

Gróf Hadik Barkóczy Endre úr tavarnai hitbizományi uradalmához tartozó behanóczy gazdasága haszonberbe adatván, az ottan levő ménes **november hó 17-ikén d. e. II és $\frac{1}{2}$ órakor** Behanóczon nyilvános árverés útján el fog adatni.

Eladás alá kerülnek anyakanczák, 4, 3, 2 és 1 éves csikók, valamint 3 fiatal amerikai Traber-mén.

Közelebbi felvilágosítással és az eladandó lovak jegyzékével szolgál továbbá előleges bejelentésre homonnai vasúti állomásra fogatot küld

az uradalmi tiszttartóság

Tavarna (Zemplén m., posta és távirida helyben, vasúti állomás Homonna.)

Utolsó felhívás!

Hirdetések felvétele

Sárosvármegyei Kalauzba,

Eperjes, Bártfa és Kiszében városok

Czímtárába.

Beadási határidő: 1902. november hó 15.

Hirdetéseket elfogad a Sárosvármegyei Kalauz kiadóhivatala: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete, Eperjes.



SZAMOS CSALÁD LEHET BOLDOGGA

CSEKÉLY RIZIKÓ MELLETT

MAGYAR KIRÁLYI ÖSZTÁLYSORSJÁTÉK ALTAL AMIRE

DÖNTŐ BIZONYÍTÉK

* AZON ELVITÁZHATLAN TÉNY, HOGY

MINDEN MÁSODIK SORSJEGY NYER.

KIOSZTÁSRA KERÜLNEK A SORSJEGYVÁSÁRLÓK KÖZÖTT

A KÖVETKEZŐ NYEREMÉNYEK:

EGY MILLIÓ KORONA

600.000 KORONA

400.000 " "

200.000 " "

100.000 " "

90.000-80.000-70.000- STB. STB

a XI sorsjáték I. osztályu huzása már NOVEMBER 20. és 21. en történik, s ehhez ismert szerencseszámaikat ajánlja míg a készlet tart. *

 $\frac{1}{8}$ EREDETI SORSJEGY az I. OSZTÁLYRA 1.50 $\frac{1}{4}$ " " " " 3.- $\frac{1}{2}$ " " " " 6.- $\frac{1}{4}$ " " " " 12.-

BENKŐ BANKHÁZA BUDAPEST,

VI. ANDRÁSSY-ÚT 79.

MEGRENDÉLÉSEH LEVELEZŐLAP IS ALKALMAS!

MINDEN MEGBIZÁSHOZ POSTAI BEFIZETŐLAPOT

MELLEKELÜNK, MIÁDMÁLT VÉNYŐNKNEK AZON ELŐNYÖK VAN, HOGY

BEFIZETÉSEIKET, PORTOMENTÉSEN TELJESÍTTETIK *

A bankházunkban vásárolt sorsjegyekre eső nyereményeket

bármely vidéki bank kifizeti, mégis a hitoktatás céljából

ajánlatos a nyert összegeket közvetlenül nálunk átvenni -



Köhögésben szenvedők

próbálják a köhögést csillapító és finom ízű

KAISER-féle

MELLICZUKORKÁT,

2740 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy biztos siker érhető el köhögéskor, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál. — E helyett ajánlott visszautasítandó!

Egy csomag 20 és 40 fillér. — Kapható:

WIELAND ÉS SCHROEPFER

czukrászdájában EPERJESEN.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS.COMP.
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszert, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvénynél, csúznál és meghűléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czéggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Főraktár: Török József, gyógyszerésznél Budapestben.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

579. sz.

M. kir. állami mén-telep parancsnoksága,
Debreczen.

Árlejtési hirdetmény.

A debreczeni magy. kir. állami mén-telep szatmárnémeti-i osztályánál elhelyezett mén-állomány részére 1902. december hó 1-jétől 1903. október hó végéig szükségelendő körül-belül 2300 métermázsza **széna** biztosítása tárgyában a m. kir. földművelésügyi miniszter úr rendeletére

1902. évi november hó 5-ikén d. e. 10 órakor

írásbeli zárt ajánlatok tárgyalása fog alulírott mén-telep parancsnokságánál tartani.

A szállítási feltételek úgy az alulírott mén-telep-parancsnokságnál, mint a szatmárnémeti-i mén-teleposztálynál megtekinthetők.

Az ajánlatok szerkesztésére, valamint a széna mikénti szállítására vonatkozólag föl-hivatik az érdekeltek figyelme a hatóságilag kifüggesztett árlejtési hirdetményekben foglalt mintára.

Debreczen, 1902. október hó.

A debreczeni m. kir. állami mén-telep parancsnoksága.

Törökszilvát

a legfinomabbat, **aszalt, feketén maradót**, szállít utánvétellel, a postai állomáshoz, 5 kilós ládákban **3 K. 40 f.-ért**; netto 25 kilós ládákban **11 K. 50 f.-ért** utánvétellel Budapestről **Fuchs Adolf**, Budapest, Sas-utca 12.

GRÁCZI

Loden, egy világhírű **különlegesség** hozott forgalomba az alanti cég által. Ez hamisítatlan, tiszta, valódi gyapjúból készül, miáltal — tartósságánál fogva — elpusztíthatlan, s úgy nő, mint urak részére a legegészségszerűbb, praktikus öltözékek készíthetők.

„Hochlantsch“ védőjeggyel **nők** részére, több mint 40 finom színben, 140 cm. széles, méterenkint **csak K. 3.16**

„Styria“ védőjeggyel **urak** részére, minden praktikus színben, 140 cm. széles, méterenkint **csak K. 7.50**.

Minták ingyen és bérmentve.

20 koronát tevő megrendelésnél bérmentes küldés.

Erstes Grazer Kaufhaus,
GRAZ.

1101—1902. sz.

Fenyőfa-eladási hirdetmény.

Sárosvármegyében **Rencsissó község** határában fekvő, a gör. kath. plébánia- és iskola-erdőben kihasználásra engedélyezett, lebélyeg-zett és megszámozott 2144 darab 16—73 cm. vastag **jegenyefenyő-törzs** **f. évi november hó 3-ikán d. e. 10 órakor Eperjesen** a m. kir. állami erdőhivatal helyiségében meg-tartandó zárt írásbeli ajánlati versenytárgyalá-son a legtöbbet ígérőnek eladatni fog.

A hivatalos becslés alapján ezen törzsek 3509 m.³ haszon- és épületfa és 597 ürm. tűzi-fát tartalmaznak; **becsár** — mely egyszersmind kikiáltási ár — **13.075 kor.**

Árverezni kívánók felhivatnak, hogy 1300 kor. bánatpénzzel és 1 kor. bélyeggel ellátott aján-lataikat — a melyekben a megajánlott vételár számokkal és betűkkel tisztán kiirandó s a melyben határozottan kiteendő, hogy **ajánlat-tevő a szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak feltétlenül aláveti** — a fenti napon és órában az árverelő bizottságnak adják át.

Utó- s későn beérkezett, valamint oly aján-latok, melyek a megállapított szerződési fel-tételektől eltérnek, figyelembe nem vétetnek.

Az árverési és szerződési feltételek az eper-jesi m. kir. állami erdőhivatalnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Eperjesen, 1902. évi október hó 10-ikén.

M. kir. állami erdőhivatal.

A Pesti Napló karácsonyi ajándéka: Zichy Mihály Album.

A *Pesti Napló*, a mely eddigél Madách „Ember tragoe-diájá“-t, „Arany balladá“-t Zichy Mihály képeivel, Katona József „Bánk bán“-ját, Kisfaludy Sándor „Himfy szerelmei“-t remek albumba foglalva, és legutóljára a „Költők Albumá“-t adta olvasóinak karácsonyi ajándékkul, az idén az eddigéinél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacban is ritkaság-számba menő díszművet,

Zichy Mihály Albumot szánta olvasóinak ka-rácsonyi ajándékkul.

Zichy Mihály képeivel: válogatott, impozáns al-bumba foglalt gyűjteményét a Költők Albumánál nagyobb és díszesebb alakban, Zichy Mihály világhírű művészi ter-melésének legjavát, **legszebb festményeit és rajzait** foglalja magában ez a díszmű **negyven műtapon**, a melyek mindegyikéhez legkiválóbb esztétikusaink és műbíráink ír-nak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitellű mű-lapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, olyan, a milyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kísérő szöveget és Zichy Mihály egyéniségének és változatos életpályájának regényes rajzát, valamint Zichy rajza után készült **gazdag bekötési tábla** foglalja gyönyörű díszes kötetbe.

— A *Pesti Napló* e nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A „Zichy Mihály Album“-ot, a melynek ára az Athe-naeum eredeti kiadásában 90 korona, a *Pesti Napló* új kvart kiadásában karácsonyi ajándékkul megkapja a *Pesti Napló* minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, a kik egész éven át félé-, negyedév- vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a *Pesti Napló*-ra.



— Servus Freund! wohin gehst Du so eilig?
— Ich gehe in das Haus Hauptgasse Nr. 51,
ich trage meinen Anzug in die
Kleider-Kunstputzerei

zum reinigen und ausbessern, denn billig und gut kann man nur dort reinigen und ausbessern lassen

Auch Dir, lieber Freund, rathe ich, wenn Du dies bis jetzt nicht gethan hättest, versäume es nicht, gehe hin und überzeuge

Dich selbst, dass Herren- und Damenkleider, mit einem Worte Alles, dort so geputzt werden, dass dieselben tadellos neu aussehen. Nochmals rathe ich Dir, versäume es nicht dich davon zu überzeugen, dass diese Anstalt ausgezeichnet und patent ist; merke Dir den Namen:

PETER SIKORSZKY

Eperjes, Hauptgasse Nr. 51, im Dr. Ferbstein'sches Hause, vis-à-vis dem Hotel „Schwarzer Adler“.

Delice

Minden hirdetés felesleges,
a dohányzó egyszer veszi
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

Oh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyájkódás ellen gyors és biztos hatásúak

Éljen!

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“ GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Kapható:

Eperjesen: Korn Vilmos, Molitorisz István és Barts Emil gyógyszertárakban.

Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszertárakban.



Megfojt ez az átkozott köhögés!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított



Köhögés és rekedtség ellen nincs jobb a **RETHY-féle**

pemetefüczukorkánál;

de vásárlásánál vigyázzunk

és határozottan **RETHY-félet** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz ára 60 fillér.

• Csak **RETHY-félet** fogadjunk el! •

2372. sz.

Sárosvármegye kir. tanfelügyelőjétől.

Versenytagyalási hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium 1902. évi szeptember hó 23-ikán 61.298. sz. a. kelt rendelete értelmében a *Kisszebeni* állami elemi iskola és kisdudóda céljaira szolgáló épület felépítése alkalmából 70.828 kor. 75 fillér költségösszeg erejéig teljesítendő munkák biztosítása céljából 1902. évi november hó 11-ik napjának délutáni 3 órájára *Kisszebenben* a polgármester hivatali helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytagyalás hirdettetik.

Az egyes munkanemek, melyekre külön-külön is tehető ajánlat, a következők:

1. Föld-, kőműves- és elhelyező-munka	32829 kor. 31 fill.
2. Kőfaragó-munka	1963 " 20 "
3. Ács-	6146 " 96 "
4. Vas-	5958 " 50 "
5. Cserepes-	1479 " 40 "
6. Bádogos-	2366 " 36 "
7. Burkoló-	2362 " — "
8. Padoló-	2020 " 98 "
9. Asztalos-, lakatos- és mázó-munka	7929 " 35 "
10. Üveges-	754 " 11 "
11. Szobafestő-munka	200 " — "
12. Kárpitos-	392 " — "
13. Kályhás-	1954 " — "
14. Kút-	620 " — "
15. Árnycsúcsok	3152 " 58 "
16. Kerítés	700 " — "

Összesen: 70.828 kor. 75 fill.

A versenytagyalás alkalmából csak szabályszerűen lepecsételt, «Ajánlat a kisszebeni állami elemi iskola és kisdudóda építésére» címmel ellátott zárt írásbeli ajánlatok fogadtnak el, melyek legkésőbb jelzett napnak délutáni 3 órájáig *Kisszeben szab. kir. város polgármesteri hivatalához* adandók be. Később érkezett és nem szabályszerűen kiállított ajánlatok, vagy utóajánlatok nem fogadtnak el. Az ajánlatokban világosan kiteendő, hogy vállalkozó az építési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti. Az ajánlatokhoz 5% bányapénz óvadékképes papirokban vagy készpénzben csatolandó, mely a szerződés aláírása előtt a vállalkozó által 10%-ra kiegészítendő.

A szerződés, vállalkozóra azonnal annak megkötése, *Kisszeben szab. kir. városra* azonban csak annak a nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium által történt elfogadása után kötelező.

A szóban forgó munkákra vonatkozó tervek és költségvetés, valamint az építési feltételek a *Sárosvármegyei kir. tanfelügyelősnél Eperjesen (Fő-utca 92. szám)* a rendes hivatalos órákban megtekinthetők s ugyanott e tárgyban bővebb felvilágosítás is szerezhető.

Eperjesen, 1902. évi szeptember hó 30-ikán.

Matavovszky Béla s. k.,
kir. tanfelügyelő.

Keil-lakk

legkitünőbb mázó padlók számára.

Szagtalan „Gloria”-viasz, új beeresztésre olcsó és célszerű.

Keil-féle viasz-pasztá, parquetteknek.

Keil-féle fehér Glasur, mosdóasztaloknak, 45 krajczár.

Keil-féle arany-fénymáz képeretekhez 20 krajczár.

Keil-féle szalmakalap-lakka minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Gallotsik J. Vilmos czégnél Eperjesen.

Globus tisztító kivonat

legjobb fémtisztító szer.

Dobozok 10, 16 és 30 fillér.

Kapható minden üzletben.

Minden kísérlet további használatát biztosítja.

Feltaláló és egyedüli gyáros:

FRITZ SCHULZ jun. Aktiengesellschaft, Eger und Leipzig.

ELSŐ KÉZBŐL LEGJOBBAN VÁSÁROL.

Magyarország legnagyobb hangszergyára rez-, fa-, fúvó- és vonós-hangszerekben.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, a cs. és kir. közös- és a m. kir. honvédsereg szállítója

Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám.

Legnagyobb választék az összes hangszerekben.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinétok, trombiták, czimballmok.

Általam konstruált TÁROGATÓK 30 frttól felebb

iskola és zongorakiséret ingyen.

HARMONIKÁK legjobb, elpusztíthatatlan hangokkal. Különlegesség: aczelhangú hangverseny-harmonikák, saját minták.

Teljes zenekarfelszerelések a legjutányosabb árban, előnyös feltételek mellett.

KÉPES ÁRJEGYZÉKEK

és pedig külön-külön a) hangszerekről, b) harmoniumokról, c) harmonikákról — ingyen és bérmentve. —



Az új, jelentékenyen nagyobb főnyereménnyel bíró XI. m. kir. szab. osztály-sorsjáték nyereményeinek sorozata.

110,000 sorsjegy, 55,000 nyeremény.

Minden második sorsjegy nyer.

Legnagyobb nyeremény esetleg

1 millió korona.

Korona	A nyeremények készpénzben fizettetnek ki.
600000	1 jutalom
400000	1 nyeremény
200000	1 " " "
100000	2 " " "
90000	1 " " "
80000	2 " " "
70000	1 " " "
60000	2 " " "
50000	1 " " "
40000	1 " " "
30000	5 " " "
25000	3 " " "
20000	8 " " "
15000	8 " " "
10000	36 " " "
5000	67 " " "
3000	3 " " "
2000	437 " " "
1000	803 " " "
500	1528 " " "
300	140 " " "
200	34450 " " "
170	4850 " " "
130	4850 " " "
100	100 " " "
80	4350 " " "
40	3350 " " "
14.459.000	nyer. és jut. összegben: 55.000

Felhívás

az új, jelentékenyen nagyobb főnyereményekkel bíró

XI. magy. kir. szab. Osztály-sorsjátékhoz.

Az I. osztály húzása már

1902. november 20. és 21-ikén lesz.

Az I. osztályú sorsjegyek ára:

egy egész egy fél egy negyed egy nyolczad
12 kor. 6 kor. 3 kor. 1 kor. 50 fill.

Az eredeti sorsjegyek szétküldése utánvét, vagy az összeg előzetes megfizetése ellenében történik. A legkényelmesebb és legolcsóbb postautalványon való rendelés. Minden megrendeléshez csatolom a hivatalos játéktervet. A hivatalos nyereményjegyzéket azonnal a húzás után küldöm szét. Befiz.-lapokat a pénzüsszegek díjmentes átutalhatása céljából ingyen bocsátok ügyfeleimnek rendelkezésére.

Becsés megrendelését sziveskedjék mihamarább hozzám juttatni.

GAEDICKE A.

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Nyomatott Kósch Árpád könyvnyomtató-intézetében Eperjesen.

Gaedicke szerencsése óriási!

A következő nyereményeket fizettem ki eddigelé b. ügyfeleimnek:

Korona	sz.
600000	62551.
400000	33464.
400000	11119.
400000	28916.
100000	42758.
100000	49878.
100000	87991.
70000	60912.
60000	78863.
60000	82528.
60000	97263.
30000	6920.
30000	38691.
30000	90964.
25000	23481.
25000	30049.
20000	28950.
20000	33402.
20000	35862.
20000	44410.
20000	60781.
20000	78848.
20000	88874.
15000	57734.
15000	77950.
15000	82506.

24 à 10000 K.	= 240000 K.
46 " 5000 "	= 230000 "
292 " 2000 "	= 584000 "
599 " 1000 "	= 599000 "
883 " 500 "	= 441500 "